

远嫁
日本

剧本 • 钱海毅
高璇
田中文人
林惠子
改编 • 林惠子

上海三联书店



远嫁日本

剧本 钱海毅
高璇
田中文人
林惠子
改编 林惠子



(本书根据同书电视剧改编)



上海三联书店

图书在版编目(CIP)数据

远嫁日本/林惠子等著.—上海:上海三联书店,2000.10

ISBN 7-5426-1616-1

I .远… II .林… III .纪实文学—作品集—中国—当代

IV .I25

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第065953号

远嫁日本

著 者/林惠子

责任编辑/赵立新

装帧设计/鲁继德

责任校对/袁卉琴

出 版/沈 鹰

出版发行/上海三联书店

(200235)中国上海市钦州南路81号

<http://www.sanlianc.com>

E-mail/sanlianc@online.sh.cn

印 刷/江苏吴县文化印刷厂

版 次/2001年10月第1版

印 次/2002年3月第2次印刷

开 本/850×1168 1/32

字 数/220千字

印 张/10.75

印 数/5 101—10 200

ISBN7-5426-1616-1

G·557 定价:18.00 元

电视剧《远嫁日本》



①上海举办电视剧《远嫁日本》演员与媒体见面会

②中野良子(在剧中饰清水优)接受媒体采访

③耿忠(在剧中饰女主角陈佳汇)与宇津井健(在剧中饰丰原彰)合影

电视剧《远嫁日本》



电视剧《远嫁日本》



①



②



③

①陈佳汇(耿忠饰 左一)和张颖(瑶瑶饰 中)在剧中

②丰原彰(宇津井健饰)与丰原茂(细川茂树饰)

③周明丽(伊能静饰)与丰原俊(松尾政寿饰)

④女主角张颖(瑶瑶饰)与川井克已(相岛一之饰)在剧中



④



作者简介

林惠子毕业于吉林大学文学系。1987年结业于中国作家协会鲁迅文学院、曾任昆山市宣传部新闻干事。1988年去日本留学，曾任上海文化报东京特约记者，东京华人报自由撰稿人。现在上海设立“林惠子工作室”

1993年中国首届优秀作品拍卖、纪实作品《樱花树下的中国新娘》从700部竞选作品中脱颖而出，成为拍卖成功的11部作品之一。

出版作品

纪实文学《东京私人档案》

长篇小说《樱花恋》

长篇小说《忏悔梦》

长篇小说《银座的天使》

长篇小说《远嫁日本》

散文集 《中国女人和日本女人》

散文集 《中国男人和日本男人》

照片摄影：

丹 婕

内容提要

林惠子 等

年轻漂亮的程佳汇，毕业于上海旅游学校，毕业后在一家大宾馆工作。她是男士们追求的温情公主。不料结婚前夕，被英俊、潇洒的男友抛弃。男友跟着日本珠宝商富婆去了东京。

为了报复男友，程佳汇违心地嫁给了日本土产公司推销员川井。程佳汇的好友张颖也在国际婚姻介绍所，认识了来上海相亲的日本公务员中山。不久，她们结婚后同去东京。

在程佳汇和张颖同去东京的“鉴真”号船上，佳汇遇见了表姐周明丽，表姐是上海著名的歌手，此行受日本文化公司老板丰原茂的邀请去日本旅游。

佳汇嫁到了乡村当媳妇，不久发现自己怀上了男友的孩子。她想和男友重归于好，男友却让她流产。程佳汇决定打胎，在医院里被丈夫川井发现，他知道了真相后原谅了佳汇。可是婆婆知道佳汇的隐私后，对她更是百般刁难。

张颖到了东京，发现中山并不富裕。原来他以前每天酗酒，老婆和他离了婚，他到上海来结婚的费用都是借来的。张颖和程佳汇都羡慕嫁给有钱老板的周明丽。

一天三人聚会，周明丽向她们诉说，因为丰原茂能帮助她在国际歌坛上重创辉煌，决定嫁给他。但是丈夫另有企图，想利用她在中国的名声，为公司新产品做广告。结婚后丈夫仍在外面找情人，其中一位是新来的秘书，她竟是程佳汇的小姨子。

内 容 提 要

正当佳汇为乡村土产公司的产品打开销路去送货时，天气突然下雪，在下山的途中，不幸出了交通事故，抢救过来后，又一个厄运传来，轰动一时的银座珠宝商店抢劫案，犯罪主谋竟是她的男友。

佳汇的父母赶到东京，方知佳汇受到婆婆的虐待，决定打官司，并要她离婚回中国。

三位在异国他乡的新娘，都面临着意想不到的困境和艰辛，最后结局如何呢？

小说真实而生动地描述了远嫁日本的中国新娘的坎坷命运。看完小说后，你将会有所启迪和感叹。

目 录

内容提要	1
国际婚姻	1
少女之梦	22
远嫁日本	44
初到东京	58
异国生涯	85
乡村媳妇	115
东京寻梦	140
流失的爱	161
结婚风波	188
外遇真相	218
离婚宣言	242
柳暗花明	268
走向陷阱	301
意外事故	323
最后判决	333

远嫁日本

国际婚姻

去年初秋，我调到东京最有影响的《华人报》工作，负责一个新的法律咨询栏目。《华人报》的办报宗旨是为广大的留日学生服务，而最近国际婚姻闹得沸沸扬扬，大批中国姑娘通过各种婚姻介绍所，在认识日本男人不到几个月的情况下就结了婚。到了日本后，发生了一系列问题：一位姑娘从北海道的大森林里逃了出来。因为丈夫是看林人，那里没有什么娱乐场所，生活很枯燥，所以丈夫每天要她过性生活。另一位新娘由于丈夫去世后不久，被婆家赶了出来，流浪在东京街头。中国姑娘不了解国外的实际情况，认为嫁到国外来生活就能富裕。我连续写了几期关于中国新娘的大特写，反响很大。我决定回上海采访一家最有影响的国际婚姻介绍所。没想到在一家国际婚姻介绍所里，日本老板正受到一群新娘家属的围攻。而许多新娘嫁到日本后，发现和当时说的情况完全不一样。据有关部门调查，发现这家公司在上海没有注册过。这位年近五十多岁的日本老板已经办了几百名上海姑娘到日本，发了一笔横财。

晚上我准备了一些材料，明天将采访他。

半夜，仍在忙碌之中，我接到一个电话：“你是朱林女士吗？”对方的声音很焦急，我以为又是新娘的家属。一想不对，这是我二十年前用的名字，他们怎么会知道的？

“你有什么事吗？我可以传达给她。”为了方便，我以秘书的身份接电话。这位老太太焦急得好像要哭了出来：“我的女儿嫁到日本后，受到婆婆的虐待；我只有这个女儿，我们夫妻四十多岁才生了这么一个女儿。”

听了她的哭诉，我很同情她，放下材料对她说：“你不要急，慢慢说。”

“我女儿是外语学院毕业的，她聪明，善良，会英语、日语。在上海五星级宾馆当大堂副理。我们怎么也想不到她会嫁给东京乡下人。女儿怀孕了，她婆婆

(二) 日本女客又回

还让她干重活。逼着她开大货车，在乡下送货。现在出了车祸，受了重伤，一个星期都没有醒来，求你帮帮忙。”

“我能帮你们什么？”

“请帮我们和日本国驻上海领事馆联系一下，最好这几天签证能下来。”我有些为难，我毕竟不是留学生服务的专门机构，总是找朋友帮忙也很麻烦。

正说着，对方电话里隐隐传出一位老头的声音，“不行，找不到他们了。”

老大放下电话问：“那怎么办？你的学生不在家，是她的秘书听电话。”

我听了感到很奇怪，怎么是我老师？他是谁？

老头接过电话问：“你是朱林吗？”我听到这声音很熟悉，是谁？

哦，想起来了，原来是我二十年前在北京大学中文系的程教授，他是我的良师。也是学校里年轻有为的外国文学专家。当时他对我说：“看得出你很喜爱外国文学。你的语言很美，但是生活基础太少，想当一位好作家，必须要体验生活，感受生活，写出真正有价值的作品。”他爱人是东北大学外语系教授。她也对我说，要出国看看，开阔视野，对将来写作有好处。他们的教诲使我受益匪浅。

在我调到《南方日报》后，听说他们生了宝贝女儿。四十得千金，女儿满周岁的那天，程教授在北京的一家酒店摆了十桌，请来了亲朋好友和他的学生。听同学说，后来他女儿大学毕业后分配在上海工作。我每次从东京回来匆匆忙忙的，也没去寻找。没想到，今天他却来电话了。

我兴奋地说：“我就是朱林。对不起，刚才不知道是你爱人，因为每天电话很多。”

他嘶哑着嗓子，焦虑地说：“我费了很多周折才找到你，你一定要帮帮我，我们想马上到日本。可是签证要等一个月，我们一天也等不及，去晚了，我们怕再也见不到她了。”今天他的声音，没有当年洪亮的嗓音和慷慨激昂的语调。他好像要哭出来了，如果他女儿真有什么不幸，这对他打击太大了。

“我会打电话给日本国驻上海领事馆的副领事，申请紧急签证。”

“太好了，谢谢你！”

“你女儿怎么会嫁到日本乡下去的？”我问道。

程教授叹了一口气说：“她以前找了一个男朋友，叫高一兵，也在上海太阳宾馆当客房主管，他英俊有才是女孩子心目中的白马王子。他们快要结婚了。

不知怎么，男朋友找了个日本富婆，便去了日本。女儿告诉我们说，也要到日本学日语。我们阻止不了她，就同意了。没想到，几个月后她就和一位日本人结婚了，唉……她从小没有吃过苦，肯定受不了国外的艰难，所以就找了个日本人。每次来电话都说生活很好，我们也放心了。没想到……”

他再也没说下去了。当天晚上，他把有关女儿的材料都传来了。

没想到材料中有一篇文章竟是我编辑的。那是一位在静冈大学念书的中国学生写的，他去医院看他爱人，看到一位名叫程佳汇的上海新娘因流产住在医院里。她的家人没一人去看她。出院后第二天就到工场干活去了。

后来我想再去做连续报道，被她拒绝了。她还说，有的事有些失真。但是记者是好心，为她打抱不平，由于文章中的姓名是化名的，也没有造成很大影响，所以她想想就算了。考虑到她今后的生活，我不再坚持，只好放弃采访。没想到她竟是程教授的女儿。

看来明天采访日本老板的计划要取消了，先把老师的事办好。我觉得这件事的后面一定有很多曲折的故事，这比采访国际婚姻介绍所的老板有意义得多。

于是我连夜为他们写了一份申请材料。第二天，亲自赶到日本国驻上海领事馆，将申请资料递给副领事。副领事知道情况后，表示关心和愿意帮助。他说：“我们马上和日本外务省协商，两天内给你消息。”

我向《华人报》的主编汇报了放弃采访国际婚姻介绍所老板的计划，因为我找到了一条更有价值的新闻线索。主编听了我的汇报后很感兴趣，同意我的意见。他们在东京协助了解程佳汇在东京的现状。一套周密的采访方案准备好了，只等程教授夫妻到东京后，《华人报》记者便开始跟踪采访。程教授也同意了，他希望得到舆论界的支持。

为了不使第二个佳汇的不幸遭遇发生，他决定将女儿嫁到日本的内幕公布于众。

我电话向老师汇报东京的情况：“日本方面请了最好的医生会诊，现在生命没有危险，他们正在努力寻找最好的治疗方法。”

“你们先准备好行李，等签证一下来，先从北京到上海，我和你们一起去东京。你把以前老同学的旧地址告诉我，报社可以先找起来。如果能找到他们，并得到他们的支持，对于以后打官司，会有好处的。”

“好，太好了。”程教授在我的帮助下，也有了信心，不再那样悲伤了。

“许多中国留学生看了报道后，都自发去医院看佳汇；有的捐献了钱，让她能在日本治疗。”程教授听了我的汇报后感动得流下了泪，“请转告关心佳汇的留学生，谢谢他们，谢谢他们。”

三天后，他们签证下来了，我们马上飞到东京。

没想到，佳汇的婆婆虽是闻名福井县的土产公司老板，可是她的远房亲戚是皇室妃子的表姐。佳汇的丈夫倒是一位有学问讲道理的老实人，他愿意承担一切责任。

佳汇嫁到日本的内幕错综复杂，和她一起嫁到东京的，还有她的知心好友张颖和表姐——上海著名歌手周明丽。

在东京《华人报》的办公室，我们商量对策，决定将程佳汇嫁到日本的内幕公布于众，取得舆论界和华人的支持。

我去做张颖和周明丽的工作，了解情况，得到可靠的资料。

在东方友谊宾馆的小剧场里，周明丽正举行个人演唱会。演出前，我找到了她。在我耐心的说服下，周明丽将她和程佳汇来日本的一些内幕告诉了我。

周明丽很难过地对我说：“我们来东京后都很忙，我也没常去看她。为了帮她不受婆婆的气，将她小姨子安排到我丈夫的公司当秘书。没想到，她小姨子竟勾引我丈夫。为此，我的感情受到了伤害，现在我们分居了。我们各有难处，虽然我在东京有些小名气，但很难有发展，准备回中国去。”

我听说过她先生的风流韵事，她的先生是日本著名的文化音响公司的老板，后来由于有了情人曝了光，影响了他们的婚事。

我一边帮教授处理佳汇的事件，同时，将这曲折的故事写成了大特写。

虽然将故事公布于众，人们知道了他们的隐私，可能他们会遭到人们的嘲笑而对他们产生不好的影响，但是，这对许多人来说，会有不同寻常的教育和启示。

一篇大特写登在《华人报》上：

“一位中国新娘的不幸遭遇。她为什么来日本？”

“中国新娘真的很有钱吗？你还想来日本吗？”

当事情进行到一个星期时，事件发生了戏剧性的变化。

据日本警视厅调查，高一兵竟是一个月前，轰动全日本的银座珠宝店抢劫

犯之一。现在他潜逃到了东南亚，正受到国际刑警的通缉。

他们之间的爱情故事张颖知道最多，于是我决定去找张颖。

在东京一家上海小料理店，我找到了刚开饭店的张颖小姐。

张颖一边喝着茶一边对我说：“人生之路不可预测，一切好像是安排好的。但是有一点是有规律的，水往低处流，人往高处走，谁都想过好日子。日本影星清水来到上海，使佳汇和高一兵的爱情和生活发生了根本的变化，高一兵抛弃了佳汇。佳汇的条件无法和清水比，一个是充满魅力有钱有势的日本影星；一个是单纯幼稚没有权势的中国姑娘。我赞同川井和佳汇结婚，川井很爱佳汇，而高一兵爱的是自己。”

“那么佳汇怎么也想到去日本？是不是想和高一兵再好？”我问。

“不是，她也遇见了一位日本人，就是佳汇现在的丈夫川井。当时她不是去结婚的，后来发生许多事，谁也无法预料，她只有结婚这条路了。有时人真的无法掌握自己的命运。”

“你们怎么会一起去东京的？”我问。

张颖对我说：“事情要从我到锦江宾馆相亲的那天谈起。那是二年前的一天……”

太阳酒店位于上海市中心，是一家五星级的日资酒店。下午，酒店门口客人川流不息。

程佳汇在大堂副理的位置上接待客人。程佳汇仪态端庄、声音悦耳：“欢迎光临，请填一下登记表。”

一位漂亮的女士带着行李进门，她来服务台登记，她是日本著名的影星清水优。

“哦，你是新来的吗？”清水女士看看佳汇说。

“我三个月前从客房部调到这里。”佳汇微笑着说。

程佳汇见清水优填好了登记表：“在这里签个名就可以了，这是你的房号牌。”

清水看了看佳汇，笑着对她说：“你长得很像我们日本影星百合小姐。”

“谢谢。我很喜欢看她演的电影。”

喜欢佳汇的客人很多，尤其是日本男人，在他们眼里她不但漂亮而且纯情可爱，像夏日里的一股凉风，像一朵美丽的郁金香。日本客人都说这里有一位中国的百合小姐。

“你认识我？”清水问。

“我听说过你，小时侯也看过你演的电影。”佳汇说。

正好客房领班高一兵下班回家，经过大厅。他看见清水优和程佳汇在一起，刚想避开，清水优正好抬头看见。清水优微笑着说：“高先生，你好。”

高一兵显得有些吃惊：“清水，你刚来……”

清水优指了指行李：“是的，看来要麻烦高先生了，真不好意思。”

“你帮忙替清水女士把行李拿上去。”佳汇对高一兵说。

“别忘了，明天一起去买床上用品。”佳汇悄悄对他说。

高一兵马上说：“可能我要去趟苏州。”

他提着清水优的行李，和她一起走进电梯。

一位服务员走过来，轻声地对佳汇说：“你可要把高一兵看紧点。”

程佳汇一边打电脑一边说：“你瞎说什么。”

“高一兵对珠宝工艺很熟悉？上次清水来中国进货，找他帮忙看货，我听到他们在说……”服务员说。

“也许吧，他总是很热情帮人办事。”佳汇满不在乎地说。

清水优和高一兵来到了房间。

清水优对高一兵说：“进去坐一会儿吧。”她关上房门。

高一兵顺手帮清水整理了一下衣服，他们相互凝视着对方。清水忍不住拍了拍高一兵的手：“很久不见，让姐姐好好看看你。”二人就像姐弟一样互视而笑。

清水优爱怜地说：“你好像瘦了。”

高一兵勉强露出笑容：“最近很忙。这次怎么没先打电话通知我？”

清水优扬起柳眉，妩媚一笑：“如果打电话通知你，你会来机场接我吗？”

高一兵殷勤地说：“会的，上次不是去了吗？”

清水优淡淡地笑了：“这次我担心你不会来接我。”

高一兵不解地问：“为什么？”

清水优脱下外衣：“你快结婚了？”

高一兵接过她的外衣挂在衣橱里：“你的消息这么灵通，听谁说的？”

清水优：“不告诉你。知道我为什么来吗？专门来祝贺你的。”

高一兵意外地说：“哦，可能现在结不成婚了。”

清水优喜出望外地问：“新娘跑掉了？”

高一兵：“不。我托朋友做期货，把新房都抵押出去了，结果输得很惨。现在没有钱结婚了……”

清水优坐在椅子上，拿起茶，慢悠悠地问：“一共输了多少钱？你坐下，慢慢说。”

高一兵坐了下来：“20多万，我十年全部的积蓄。她还不知道。”

清水优抽起了烟：“就这么点，放心，我替你还。”

高一兵：“这怎么可以？”

清水优：“当然可以，只要你答应我一个条件，到东京做我的顾问。”高一兵看着清水优，她的眼神充满了诱惑。高一兵明白了她眼中真正的意思。以前和她一起出去，她老是勾着他的手，高一兵怕被人看见，总是趁机抬起手指着前面，告诉她是什么地方。有一次他们坐在出租车里，她说很累，就将头靠在他的肩膀上。当然，她很有魅力，高一兵知道如果再和她在一起，他会经不起诱惑的。

但是高一兵不仅仅是想得到她，他有更大的野心，他绝不是在风月场上好玩的男人。

“我要洗个澡，你坐一会。”当清水从卫生间出来，穿的是一件几乎透明的真丝睡衣，性感撩人。她精心化妆过的脸和妩媚的表情，很有几分迷人的姿色。

高一兵淡淡地看了她一眼：“你还像以前那么漂亮。看上去至少比实际年龄小10岁。”

清水优兴奋起来：“那就和你同龄了。”她走到高一兵面前。

高一兵仍端正地坐在椅子上。他说：“我要回去了，如果没有事的话。”

他的高傲更激起了清水优的欲望。她说：“到现在为止，没有一个男人像你这样回避我，你好像很怕我。”

“没有，因为我要结婚了，我的女朋友是上海最好的姑娘。我不想伤害她。”